

Руководство по тестированию воды на свинец

Тестирование водоснабжения на свинец в детских учреждениях (Child Care Facilities)



Провайдеры услуг по уходу за детьми без лицензии (exempt from licensing), и не связанные со всеми детьми, находящимися в детском учреждении, должны тестировать подаваемую воду (water supply) на наличие свинца, если техническое оборудование (plumbing fixture) используется для питья, приготовления еды/подготовки продуктов или детской смеси (infant formula). **Провайдеры должны проверять все краны (faucets) или техническое оборудование (fixtures), используемые для подачи питьевой воды, не реже одного раза каждые шесть (6) лет, считая от даты последнего теста.**

Данное руководство поможет Вам определить какое техническое оборудование (plumbing fixtures) следует протестировать, как найти сертифицированную лабораторию для проведения анализа и какие действия следует затем предпринять для исправления ситуации. Посмотрите список часто задаваемых вопросов (Frequently Asked Questions, FAQ) относительно тестирования воды на наличие свинца.

Инструкции по тестированию

Обзор

- Заказать комплект для тестирования (testing kit) в аккредитованной лаборатории ORELAP (see [CEN-0020](#))
- Взять пробу воды (sample) объёмом 250 мл из любого водопроводного крана (fixture), используемого для подачи питьевой воды, приготовления еды /подготовки продуктов или детской смеси.
- Выполнить приведенные ниже пошаговые инструкции для взятия пробы воды.
- По получении результатов из лаборатории, отослать копию результатов в Office of Child Care (Отдел регулирования детских учреждений, OCC).

Взятие пробы воды

Взять пробу, не давая воде стечь («first-draw») означает, что **вода должна находиться в водопроводной системе не менее 8 и не более 18 часов**. Проще всего взять эти пробы первым делом утром. *Если Ваш дом/учреждение закрыто по выходным дням ((weekends), не берите пробу по понедельникам.*

- **Не вынимать аэратор** из водопроводного крана на любой стадии сбора первой (initial) пробы.
- **Брать пробы только холодной воды.**
- **Налить первую воду из крана, не переполняя бутылку с пробой воды.**

Исправление ситуации

Если результаты тестирования показали, что уровень свинца составляет 15 частей на миллиард (parts per billion, ppb) или выше, провайдер должен:

1. Сразу же после получения результатов теста, немедленно закрыть доступ к неисправному водопроводному крану или техническому оборудованию (faucet/fixture). Не пользоваться этим водопроводным краном или техническим оборудованием пока он/оно не будет исправлено. В течение этого времени необходимо пользоваться бутилированной водой.
2. Подать в OCC рабочий план по устранению недостатков в течение 60 дней. В рабочем плане по устранению недостатков должен быть указан эффективный способ устранения свинца, и план должен быть реализован в течение 30 дней после его утверждения в OCC.
3. До возобновления доступа детей к источнику воды, в котором ранее свинец присутствовал в количестве 15ppb или выше, источник воды должен быть протестирован повторно, и результаты повторного тестирования должны быть предоставлены в OCC для утверждения.

Предоставление результатов

По окончании тестирования на наличие свинца в воде, полученные результаты следует отправить в Office of Child Care (Отдел регулирования детских учреждений) по электронной почте, ELD.Lead@ode.oregon.gov, по почте на адрес Office of Child Care, Attn: Lead, 700 Summer Street NE #350, Salem, OR 97301, или по факсу 503-947-1428.

Расходы на тестирование наличия свинца могут быть компенсированы (reimbursed). Документы на компенсацию расходов должны быть представлены в Western Oregon University (WOU) с квитанциями. Позвоните по телефону 1-800-342-6712 по вопросам о компенсации расходов. Пожалуйста, зайдите на **COMM-0266 License Exempt Lead Reimbursement** для получения более подробной информации и бланков.

Для получения дополнительной информации о тестировании Вашей воды на свинец, пожалуйста, посетите веб-сайт DHS по адресу: <http://www.oregon.gov/DHS/ASSISTANCE/CHILD-CARE/Pages/Providers.aspx>

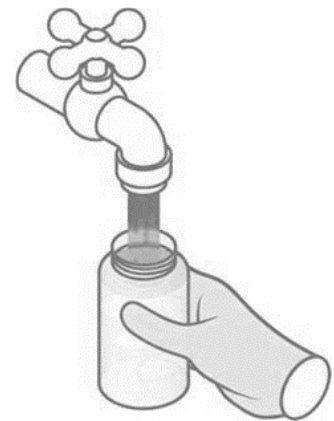
Пошаговая инструкция

Как взять пробы “Не давая воде стечь (First Draw)” или “Первая (Initial)”

ШАГ 1: Поместить бутылку для сбора воды (sample bottle) под водопроводный кран и, как обычно, открыть кран с холодной водой (normal flow).

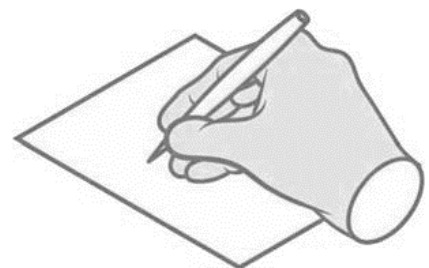


ШАГ 2: Наполнить бутылку для пробы до горлышка или до линии с отметкой “250 ml”, оставив незаполненным небольшое пространство в верхней части бутылки. Плотно закрыть крышку.



ШАГ 3: Заполнить лабораторную форму и ярлык на бутылке (если возможно) в соответствии с инструкциями лаборатории. Необходимо написать следующую важную информацию:

- Название Вашего учреждения, контактная и платёжная (billing) информация
- Дата и время взятия пробы
- Имя человека, взявшего пробу
- Тип пробы (это пробы, собранные методом “first-draw”)
- Название водопроводного крана (кухонный кран, раковина в зоне для младенцев и тому подобное.)



ШАГ 4: Повторить этот процесс для каждого водопроводного крана, используемого для подачи питьевой воды, приготовления еды или детской смеси и отправить пробы в лабораторию для анализа.

